

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol XVII Aizawl, Friday 30 9. 1988 Asvina. 8 A.E. 1910 Issue No. 40

ORDERS BY THE GOVERNOR

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

NOTIFICATION

No.A. 19013/8/80-APT(A), the 26th September, 1988, The Governor of Mizoram is pleased to grant 40 (forty) days Commuted leave to Pu Sushil Kumar, Deputy Secretary, Governor's Secretariat with effect from 17.10.1988 to 25.11.1988 under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood turning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Pu Sushil Kumar on leave, Pu Lal Thlamuana, I.A.S. Secretary to Governor will look after the works of Deputy Secretary, Governor's Secretariat in addition to his own duties.

The Governor is further pleased to allow the officer to undergo the necessary medical examination and treatment at All India Institute of Medical Science, New Delhi with one attendant, vide Health Directorate Office Order No. 183/88 dt. 24.5.1988.

No.A. 19011/78/88-Pers(B), the 26th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to order that the period of waiting before taking over charge of Commissioner-cum-Secretary to the Govt. of Mizoram by Pu T.T. Joseph, I.A.S. (UT:68) with effect from 10.8.'88 to 21.8 1988 is treated as Compulsory Waiting period as provided under Govt. of India's Order (1) below F.R. 9(6).

No.A. 19011/58/86-Pers(B), the 27th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to grant 60(sixty) days Earned Leave to Pu H.T. Khuma CIS

Secretary, Rural Development etc. with effect from 27.9.1988 to 25.11.1988 on private affairs under the C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have to report to the Secretary to the Govt. of India, Ministry of Information & Broadcasting, New Delhi on the expiry of the leave after availing permissible joining time.

No .A. 19011/10/80-APT (A), the 27th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to grant 61 (sixty one) days Earned Leave to Pu Vanhela Pachuau IAS, with effect from 25. 8. 1988 to 24.10.1988 under the AIS (Leave) Rules 1955 as amended from time to time.

On expiry of the leave, the Officer would have to join his new assignment as Deputy Secretary in the Ministry of Labour, Govt. of India after availing permissible joining time.

No.A. 19015/12/88-PAR (D), the 27th September, 1988. In continuation of this Deptt's Notification of even No. and dt. 31.5.88, the Governor of Mizoram is pleased to sanction extension of 90 days Commuted Leave with effect from 6.8.88 to 3.11.88 to Pu Lalthlamuana, Superintendent Directorate of Election, Mizoram, Aizawl on Medical ground under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent but for his proceeding on leave.

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where he proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

No.A. 19014/14/80-APT (A), the 30th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to grant 19 (nineteen) days' earned leave to Pu Remmawia Vanchhawng, Deputy Director, Rural Development Deptt. with effect from 10.10.1988 to 28.10.1988 on private affairs under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

During the absence of Pu Remmawia Vanchhawng, on leave, Pu Zothan-khuma, Assistant Director, Rural Development will look after the works of Deputy Director, R.D. in addition to his own duties.

The Governor is further pleased to allow the officer to avail L.T.C. for the block year 1986-89 for visiting Kanya Kumari in Tamil Nadu and back for his family consisting of 7 (seven) adults and 2 (two) minors plus himself.

No.A. 19014/29/86-PAR (GS), the 30th September. 1988. In continuation to Government notification of even.number dated 12th Aug. '88, The Governor of Mizoram is pleased to grant 20 (twenty) days extention of Earned Leave on private affairs to Pu Rothanga Fanai, Under Secretary under C.C S. Leave Rules, 1972 as amended from time to time commencing from 15.9.88 to 4.10.88.

2. Certified that the Officer would have continued to hold the same post of Under Secretary but for his proceeding on leave.

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post from where he proceeded on leave.

No. A. 35017/5/81-APT (A) Pt, the 28th September. 1988. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu P.Chakraborty Additional District Magistrate (Judicial) Aizawl as Ex-Officio joint Secretary, Law & Judicial & Parliamentary Affairs Department with effect from the date of taking over charge and until further orders.

The Governor is further pleased to order that Pu P. Chakraborty will continue to function as ADM (J), and while functioning as Ex-Officio Joint Secretary in addition to his own duties as ADM (J) no cases where Mizoram Government is a party will be entrusted to him as a Magistrate.

No.A. 22013/1/87-PAR(D) Pt, the 29th September. 1988. The Governor of Mizoram is pleased to order Pu C. Ropianga, Superintendent, Vigilance Department to look after the Personal Branch of Chief Secretary Mizoram in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

No.A. 19015/51/81-APT(R), the, 0th September. 1988. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 8 days Earned Leave with effect from 5.10.88 to 12.10.88 to Pu K.Ropianga, Superintendent, Civil Sectt. Revenue Deptt. on private ground under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the Officer would have continued to hold the post of Superintendent but for his proceeding on leave.

3, Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where he proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

4. On expiry of the Leave, the Superintendent will have a balance of 192 days Earned Leave at his credit.

No.A. 19015/126/88-PAR(R) the 30th September. 1988 The Governor of Mizoram is pleased to sanction 12 days Earned Leave with effect from 17.10.88 to 28.10.88 to Pu D.K. Deb, Superintendent, Sports & Youth Services Department (Secit.) on private ground under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent but for his proceeding on leave.

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

No.A. 19 19/2/88-PAR (GS) : the 27 September.1988. Subject to admissibility of leave, the Governor of Mizoram is pleased to grant 14 (fourteen) days extension of Earned Leave on private affairs to Pu Saithanpuia, A.O. under C.C.S. Leave Rules, 1972 as amended from time to time commencing from 10.9.88.

2, Certified that the Officer would have continued to hold the same post of Administrative Officer but for his proceeding on leave,

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post from where he proceeded on leave.

L.C. Thanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.19019/6/86-PF.55 the 26th September, 1988. Subject to admissibility of leave, the Governor of Mizoram is pleased to grant extension of Earned Leave on private affairs for 9 (nine) days with effect from 5. 7. 1988 to 13.7.1988 to Shri Ramhluna Khiantge, S.E. P.W.D. , Central Circle, Aizawl as admissible under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

The Governor is further pleased to order that during the leave period of Shri Ramhluna Khiantge, S.E. , P.W.D. , Central Circle, Shri Lalrokima Lianhna, S.E. Western Circle, Aizawl will take over the charge of S.E. , P.W.D. , Central Circle, Aizawl in addition to his own duties.

No. A. 19020/126/86-PF. 16, the 29th September, 1988. Subject to admissibility of leave, the Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave on private affairs/Medical ground for 30 (thirty) days with effect from 1. 8. 88 or from the date of availing to Shri B. Rochungnunga, A/E Central Circle, Aizawl as admissible under the C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

Biaksargi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 12031/2/88-HFW, the 27th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to appoint temporarily the following doctors against the vacant post of Assistant Surgeon-I in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances admissible under the rule from time to time with effect from the date of their joining at Civil Hospital, Aizawl and posted at the places shown against each.

Sl. NO.	NAME	DESIGNATION	PLACE OF POSTING
1.	Dr. Lalsangzuali Chhakchhuak, M.B.B.S.	AS-I	Lengpui. P.H.C.
2.	Dr. Lalmalsawmi Sailo, M.B.B.S.	AS-I	Chhingchhip, P.H.C.
3.	Dr. Hmingthanmawii M.B.B.S.	AS-I	Vairengte, S.H.C.

The appointments made against vacant post of AS-I retains under letter No. A.11011/1/1/84-HFW dt. 24.2. 88.

H.V. Lalanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A.12023/1/88-LJE/Pt II, the 28th September 1988. The Governor of Mizoram is pleased to appoint temporarily and, on adhoc basis Pu P Chakraborty, ADM (J) Aizawl as Joint Secretary, Law Government of Mizoram in an ex-officio capacity in his own grade pay of ADM(J) with immediate effect.

The appointment is made purely on adhoc basis during President's Rule and that the service rendered as such shall not count for the purpose of seniority and regular appointment in that grade.

No cases where Mizoram Government is a party will be entrusted to him as magistrate while he is functioning as Ex- officio Joint Secretary, Law.

K.N. Srivastava
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Law, Judicial & Parliamentary Affairs Deptt.

No.A.19037/1/83-FST, the 27th September 1988. The Governor of Mizoram is pleased to grant 15 (fifteen) day Earned Leave to Pu F. Lalchama, A.C.F attached to Lung- lei Division with effect
C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

The officer is further allowed to avail LTC to visit Vellore during the block year of 1986-89 with 5 members of his family.

Certified that the officer would have continue to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of this leave, there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

T. Sangkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

No.B. 16028/1/87-SYS, the 30th September 1988. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H.Vanlalkeuva, Lecturer, Aizawl College as Liaison Officer N.S.S. Cell on deputation for 2(two) years with effect
Department of Sports & Youth Services, Govt. of Mizoram. During the period of deputation, he will have the option either to get his pay fixed in the deputation post in the scale of Rs 3700-125-4700-150-5300/-p.m. under the operation of the normal rules or to draw pay of the post held by him in his parent Department without deputation (duty) allowances and he will be entitled to draw all other allowances as admissible to the employees of Govt. of Mizoram from time to time.

The appointment is made against the newly created post of Liaison Officer issued vide this Department's Notification No. B.16028/1/87-SYS/122 dt. 28.6.88.

Rin sanga
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Department of Sports & Youth Services.

No. A. 19012/4/85-PF/Pt. 1-9, the 27th September, 1988 In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow reconstruction of the service records of Pu P. Lalchhunga, Superintending Engineer, P.W.D., Planning, office of the Chief Engineer, P.W.D., for the period from 14.8.1968 to 12.2.1973.

H.V. Lalringa,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 11011/13/88-Pers (B), the 26th September, 1988. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer and appoint Pu F.L.R. Siama, I.P.S. (UT:65), Inspector General of Police, Mizoram to the newly created post of Commissioner, Home Department in the scale of pay of Rs 5900-200-6700/- p.m. plus all other allowances as admissible with effect from taking over charge and until further orders.

The Governor is further pleased to order that Pu F.L.R. Siama, I.P.S. will look after Home Department as Home Secretary. In addition, he will also function as Secretary, Information and Public Relations, Tourism and Public Health Engineering Departments.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.C-31011/4/87-VIG, the 27th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Lalkhama I.A.S. as Chief Vigilance Officer, Mizoram in addition to his own duties as Chief Secretary, Government of Mizoram w.e.f. 14.9.1988.

All Semi-official correspondences involving Vigilance angle should be addressed to him direct by name in sealed cover. This supersedes the earlier notification of even No. dated 19th August, 1987.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Vigilance Department.

No. A. 22017/1/87-HMP, the 26th September, 1988 Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu K. Lalchhunga, IPS, (Assam/Meghalaya 1968), DIG (Range),

5900-6700/- vice Pu F.L.R. Siama, IPS, transferred and posted as Home Commissioner to the Govt. of Mizoram.

The order will take immediate effect.

T. Gupta,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

C O R R I G E N D U M

No.A. 22013/1/86-PW'A', the 26th September, 1988. The words "Pu A. Saihlira" appearing in Sl. No. 3 of this Department's ORDER of even No. dated 23.8.1988 is hereby substituted by the words "Pu S. Saihlira".

C. Nag,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A. 19011/38/85-Pers(B), the 26th September, 1988. The words and figures "Rs. 4800-150-5700/ p.m." appearing in this Department's Notification No A. 12012/7/84-Pers(B) dt. 19.4.1988 may be read as "Rs. 4500-150-5700/-p.m.".

No.A. 19020/28/87-HMP, the 27th September, 1988. Attention is invited to Home Department's Order of even number dt. 21.9.88 regarding sanction of 10% of the presumptive pay of the additional charge of S.P.(W) to Pu L. Hrangnawna, S.P., Operations.

The second para of the order is to be read as below :—

This issues with the concurrence of Department of P& AR(GSW) vide their I.D. NO.G.S.W. 9/88/114 dt. 20.9.88 and Finance Department vide their U.O.NO. FIN(E) 84/88 dt. 22.7.88.

L.R. Laskar,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A. 19060/1/86-FST, the 27th September, 1988. In partial modification of this Department's Notification No.A-19060/1/86-FST dated 29.8.88 the period of leave in respect of Pu Lallianzuala A.C.F. attached to FE & RI, Aizawl showed be read as with effect from 12.9.88 to 30.9.88 instead of with effect from 19.8.88 to 9.9.88.

T. Sangkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

O R D E R

No.A. 19018/1/81-IPR : the 26th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu. Hrangdailova, P.R.O. Aizawl to cross E. B. from Rs. 2300/- to Rs. 2375/- in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-10-3500/- with effect from 1.2.88.

H.T Khuma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relation Department.

No.A. 22012/1/86-PW : the 30th September, 1988. In partial modification of this Department's ORDER No.A. 22012/1/86-PW dt, 21.9.88 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Executive Engineers under P.W.D and post them to the places shown in the column 4 mentioned against each of them in the table given below with immediate effect and until further order :—

Sl. No.	Name of officer	Present places of posting	Transferred to	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu H.A. Liannurga	E.E., P.W.D., (R & B) C.E's Office.	E.E., P.W.D., Kolasib Division, Kolasib.	Vice Pu Thangdailova, E.E., transferred.
2.	Pu Thangdailova	E.E., P.W.D., Kolasib.	E.E. P.W.D., Saitual Division, Saitual.	Vice Rophira, E.E., transferred.
3.	Pu Rophira	E.E., P.W.D., Saitual.	E.E., P.W.D., Aizawl Road Division Aizawl.	Vice Pu Liansanga, E.E., transferred.
4.	Pu Liansanga	E.E., P.W.D., Aizawl Road Division.	E.E., P.W.D., (R & B) C.E's Office.	Vice Pu H.A. Liannurga, E.E., transferred.

Pu H.A. Liannurga, Executive Engineer will move first.

H.V. Lalringa,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Wokrs Department.

No.A. 11011/13/88-Pers (B), the 26th September, 1988. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of a temporary post of Commissioner, Home Department in the scale of pay of Rs. 5900-290-6700/- p.m. with immediate effect upto 28.2.1989.

The expenditure is debitable to the head of Account :—

“2052—Secretariat General Services
090— Secretariat
-090(3)—Home Department
-090(3)(1)---Salary”

This issues with the concurrence of Finance Department vide U.O.NO.FIN 1269/88 dt. 26.9.1988.

L.C. Thanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

NO.A. 22013/1/86-PW, the 27th September, 1988. In partial modification of this Department's ORDER even No. dt. 23.9.88 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer Pu Chawngthaikhuma, A.E., Directorate of Education Department and post him as SDO (Civil) Micro. Hydel Sub-Division Aizawl under Superintending Engineer, Hydel Circle, Power & Electricity Department, Aizawl with immediate effect and until further order.

C. Nag,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

Government of Mizoram

PART I

Resolutions, Orders, Notifications etc.
issued by Heads of the Department and High Court.

N O T I F I C A T I O N

No. B. 20011/1/84-IND (A), the 26th September, 1988. In supersession of this Department's Notification No. B. 2001/1/84-IND dt. 13. 9 88 and in exercise of the powers conferred under Article 62 of the Article of Association of the Zoram Industrial Development Corporation Limited, the Governor of Mizoram is pleased

to appoint the following persons as the Chairman and Directors of the Zoram Industrial Development Corporation Limited with immediate effect and until further orders.

- | | | |
|--|---|--------------------|
| 1. Pu Lalkhama, Chief Secretary | — | Chairman. |
| 2. Pu Rinsanga, Financial Commissioner | — | Director. |
| 3. Pu H.V. Lalringa, Commissioner and Secretary, Industries. | — | Director. |
| 4. Pu Thanhnuna, Director of Industries | — | Director. |
| 5. Pu J. John, Managing Director, NEITCO, Guwahati. | — | Director. |
| 6. Pu Zohmangaiha, Managing Director, ZIDCO. | — | Managing Director. |

No. B. 16017/16/86-IND, the 27th September, 1988. In supersession of this Department's Notification No. B. 16017/16/86-IND/Pt. I dt. 4. 1. '88 and in accordance with the guidelines laid-down by the Government of India in this regard, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the State Level Selection Committee with the following members with immediate effect until further orders for consideration of the Central Investment Subsidy :-

- | | | |
|--|---|---------------|
| 1. Commissioner-cum-Secretary Industries, Mizoram. | — | Chairman |
| 2. Commissioner-cum-Secretary, Mizoram Finance Department or representative. | — | Member. |
| 3. Managing Director of the Zoram Industrial Development Corporation. | — | Member. |
| 4. Manager, State Bank of India, Aizawl or representative. | — | Member. |
| 5. Director of Industries, Mizoram | — | Member. Secy. |

2. The powers and functions of the State Level Committee will be in accordance with the guidelines contained in the Government of India's Manual for the Central Investment Subsidy Scheme.

H.V. Lalringa,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No. F. 13011/4/83 ITI, the 26th September 1988. The Governor of Mizoram is pleased to re-constitute the Advisory Committee for Industrial Training Institute, Aizawl with the following members with immediate effect :-

- | | | |
|--|---|----------|
| 1. Secretary, Labour & Employment | — | Chairman |
| 2. Chief Engineer P.W.D, Mizoram | — | Member. |
| 3. Chief Engineer Power & Electricity, Mizoram | — | Member |
| 4. Chief Engineer, P.H.E Mizoram | — | Member |
| 5. Director of Industries, Mizoram | — | Member |

- | | |
|--|----------------|
| 6. Director of School Education, Mizoram | - Member |
| 7. Director of Labour & Employment, Mizoram | - Member Secy. |
| 8. Under Secretary, Labour & Employment, Mizoram | - Member |
| 9. Dy. Secretary, Finance (Control) Mizoram | - Member |
| 10. Principal ITI, Mizoram | - Member |

The function of Advisory Committee for ITI will be as follows:-

1. To ensure introduction of relevant Trade and curriculum in I.T.I.
2. Any other relevant matter connected with strengthening of ITI.

The terms of the Advisory Committee will be for a period of two years from the date of issue of this notification.

H. RALTAWNA
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Labour & Employment Department.

A. 32012/1/81-APT(B),
tion of even No. dt. 14.7.88, the Governor of Mizoram is pleased to constitute Selection Committee for making recommendation in matters of appointment, promotion etc. to Group 'A', 'B', 'C' & 'D' categories of posts :

The Committee shall consist of the following:

Group 'A'

- | | |
|--|------------|
| 1) Chief Secretary, Govt. of Mizoram | - Chairman |
| 2) Financial Commissioner, Govt. of Mizoram | - Member |
| 3) Secretary of the Deptt. concerned | - Member |
| 4) Head of the Deptt. concerned | - Member |
| 5) The Committee will be serviced by Secretary/Jt. Secretary of the DP & AR as Member-Secretary. | |

Group 'B'

- | | |
|---|------------|
| 1) Secretary of the Deptt. concerned | - Chairman |
| 2) Head of the Deptt. concerned | - Member |
| 3) Deputy Secretary, Finance | - Member |
| 4) The Committee will be serviced by Jt. Secretary/Dy. Secretary of DP & AR as Member | |

Group 'C' & 'D'

The existing Committees will continue.

The above Selection Committee will function as Departmental Promotion Committee as per procedure laid down in Appendix 29 to CSRs and other executive orders issued by Govt, from time to time, till such time Mizoram Public Service Commission is set up.

Lalkhama
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS (Rule 10 (3))

In the Office of the Assistant Registrar of Cooperative Societies, under the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950)

I do hereby certify that pursuant to the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950), the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the ZAWLNUAM SERVICE a cooperative society registered under the aforesaid Act on the twelve day of August 1971 under No. A. 16/71-72 in the District of Aizawl has been duly registered. The following is the area of operation of the society :

The Bye-Laws amended and registered this day are as follows :—

Complete amendment of previous Bye-Laws.

Partial amendment of Bye-Laws Nos the former name of the Society which is Lokicherra Service Cooperative Society will now be ZAWLNUAM SERVICE COOPERATIVE SOCIETY LTD.

In the matter of application of Shri H. Zairema and 14 (Fourteen) other for the registration of a Cooperative Society at Chhinga Veng BPO Aizawl Sub. Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section III (Act I (2)) of the Assam Cooperative Society's Act 1949 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a cooperative society with limited liability under the title of the Zoram Bricks Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A.11/88-89 Dated this the thirtieth day of September in the year One thousand Nine hundred and Eighty-eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society.

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Ramhlun | 4. Chhing Veng |
| 2. Venghnuai | 5. Khatla |
| 3. Mission Veng | 6. New Market |

In the matter of application of Shri K. Tuthanga and 18 (eighteen) others for the registration of a Cooperative Society at N. Bualpui BPO N. Bualpui Police Station Kolasib Sub. Division Kolasib in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section III (Act II (2) of the Assam Cooperative Society's Act 1949 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a cooperative Society with limited liability under the title of the N. Bualpui Brick Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A. 10/88-89 Dated this the Thirtieth day of September in the year One thousand Nine hundred and Eighty-eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society.

1. N. Bualpui

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl,
Mizoram.

No.LAD/VCA-303/88/8, the 23rd, September, 1988. In exercise of the powers conferred by section 12(1) of the Mizo District (Forest) Act, 1955 (Act No. IV of 1955) read with section 13(1)(A)&(B) of the said Act, as adapted, the Governor of Mizoram is pleased to declare the areas within the description in Annexure as Muthi Village Safety and Supply Reserve for the purpose of the said Act.

This Notification supercedes the previous notification in respect of the safety reserve and supply reserve of Muthi Village.

K.Malsawma,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Deptt.

MUTHI VILLAGE - SAFETY & SUPPLY RESERVE

SAFETY RESERVE

Hmarlam	— Lungchherna mual.
Chhimlam	— Ihingthlawk ram.
Khawchhaklam	— Pu Thangluaia huan atanga Mana pa lui thlengin.
Khawthlanglam	— In hmin huam chin bak mimal ram anih avangin Dilzawl liam ngawpui pek a ni.

SUPPLY RESERVE

Hmarlam	— Ngawimual dam ram.
Chhimlam	— Bungtlang ngawpui.
Khawchhak lam	— Pu Danglingana huan chin mawnglam
Khawthlanglam	— Lungsum hnuai ngawpui.

KHAWZAUHNA TUR

	— A ZAUZAWNG :
Hmar lamah	— Hmun hnuai chinah.
Chhim lamah	— Phul chhuah chinah.
Khawchhak lamah	— Phul chin zel ah.
Khawthlang lamah	— Phul chin zel ah.